



**“CREATING MULTILINGUAL FINDING
AIDS: CUBAN COLLECTIONS AT THE
UNIVERSITY OF FLORIDA”**

Margarita Vargas-Betancourt
Caribbean Basin Librarian
University of Florida
July 2014

SCOPE AND MISSION OF THE GEORGE A. SMATHERS LIBRARIES' LATIN AMERICAN & CARIBBEAN COLLECTION

1930s President John J. Tigert creates the Institute for Inter-American Affairs at the University of Florida (UF).

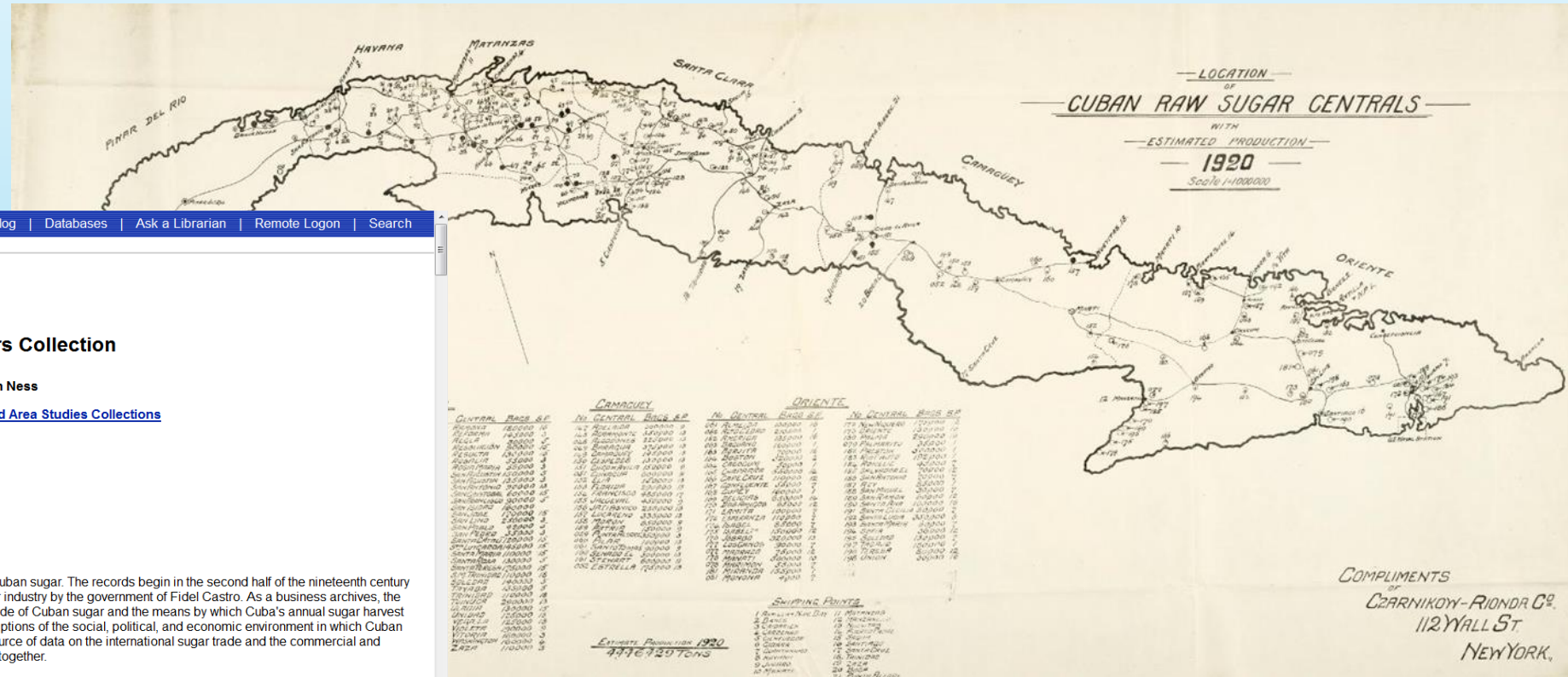
1948 Farmington Plan

1951 The Farmington Plan assigned UF as the repository for Caribbean material.

2007 Mission of the George A. Smathers Libraries: to support the needs of faculty, students, and the rest of the University of Florida



BRAGA BROTHERS COLLECTION



George A. Smathers Libraries

Library Catalog | Databases | Ask a Librarian | Remote Logon | Search

Library > Special & Area Studies Collections > General Manuscripts > Finding Aids

A Guide to the Braga Brothers Collection

Finding aid prepared by Carl Van Ness

University of Florida Smathers Libraries - [Special and Area Studies Collections](#)
April 2010

Descriptive Summary

Title: Braga Brothers Collection

Dates: 1860-1984

Bulk dates: 1895-1970

Abstract: Records related to trade, manufacture, and cultivation of Cuban sugar. The records begin in the second half of the nineteenth century and end shortly after the nationalization of the Cuban sugar industry by the government of Fidel Castro. As a business archives, the Collection provides information on the manufacture and trade of Cuban sugar and the means by which Cuba's annual sugar harvest was financed and brokered. The collection provides descriptions of the social, political, and economic environment in which Cuban sugar was manufactured. The collection is an important source of data on the international sugar trade and the commercial and financial ties that once bound Cuba and the United States together.

Extent: 375 linear feet (527 boxes, 507 volumes)

Identification: MS Group 187

Online Content Items from this collection have been digitized and are available online in the [UF Digital Collections](#). For more information please see the [note](#) below.

Biographical/Historical Note

The principal holdings of the collection are related to the Czarnikow-Rionda Company of New York (founded in 1909) and its subsidiaries and affiliates. The Czarnikow-Rionda Company was a major raw sugar trading house, and through its affiliate, the Cuban Trading Company, it handled approximately twenty percent of Cuba's sugar exports between 1909 and 1960. Czarnikow-Rionda purchased and sold Cuban cane sugar and molasses, and exported jute bags, mill machinery, and other provisions to Cuba.

In addition, Czarnikow-Rionda owned or controlled six raw sugar factories in Cuba. Czarnikow-Rionda and its affiliates were involved in every sector of the cane sugar business including cane cultivation, refining, storage and transportation, financing, and brokerage. The collection also includes nineteenth century material from several commission merchant houses based in New York and Cuba. These firms operated a trade network between Europe, the United States, and Cuba, and were typical of the

DOCUMENTOS DE RAFAEL MARTÍNEZ PUPO EN RELACIÓN A LOS COMANDOS MAMBISES

George A. Smathers Libraries

Library Catalog | Databases | Ask a Librarian | Remote Logon | Search

Library > Special & Area Studies Collections > General Manuscripts > Finding Aids

Guía de los Documentos de Rafael Martínez Pupo en relación a los Comandos Mambises

Guía creada por Margarita Vargas-Betancourt

Bibliotecas Smathers, Universidad de la Florida - Colecciones Especiales y Estudios de Área
Noviembre 2011

Resumen Descriptivo

Creador:	Martínez Pupo, Rafael, 1907-1987
Título:	Documentos de Rafael Martínez Pupo en relación a los Comandos Mambises
Fechas:	1959-1984
Fechas Principales:	1963-1964
Abstracto:	Rafael Martínez Pupo fue un exitoso empresario en Cuba que perdió sus negocios y propiedades cuando Fidel Castro nacionalizó la propiedad privada en 1959. Se exilió a Guatemala. En 1963, la CIA lo reclutó para coordinar una unidad de operaciones especiales constituida por exiliados cubanos, cuya misión era sabotear infraestructura estratégica en Cuba. Esta unidad se llamó Comandos Mambises. Esta colección incluye la correspondencia de Martínez Pupo con exiliados cubanos, presidentes, corresponsales de prensa, así como listas de gastos, recibos y documentos relacionados a los Comandos Mambises.
Descripción Física:	0.6 Pies lineares. 1 caja.
Identificación:	MS Group 297
Idiomas:	Incluye documentos escritos en Español e Inglés.
Atención:	Esta guía está disponible en Inglés en http://www.library.ufl.edu/spec/manuscript/guides/pupo.htm
En Línea	Artículos de esta colección se han digitalizado y están disponibles en línea como parte de las Colecciones Digitales de la Universidad de la Florida . Para más información por favor vea la sección siguiente.



ROLANDO SANTANA al lado de Fidel y de Raúl Castro en una serie de fotografías que se publicaron en la Cuba comunista exaltando a los expedicionarios del "Granma" y de mostrando la importancia que en dicha acción tuvo el ex-capitán del Ejército Rebelde, que ahora denuncia la situación caótica del régimen comunista. (Foto publicada en el "Miami Herald" por Al Burt, Editor de Noticias Latinoamericanas).



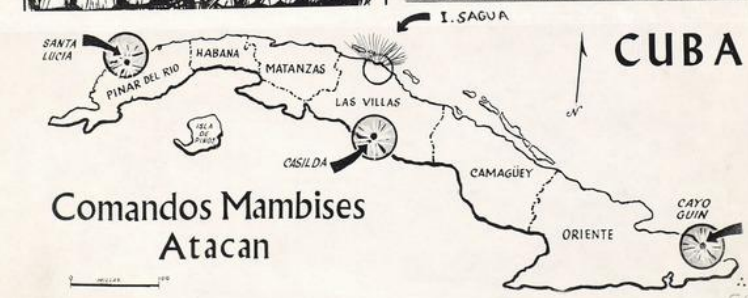
SAN JOSE, COSTA RICA (AIP). - En una declaración pública de sus principios y objetivos, la organización revolucionaria anticomunista "Comandos Mambises" ha dado a conocer su bello emblema en el cual los fieles creyentes cubanos exiliados ven perfilarse la Virgen de la Caridad, cubriendo el símbolo heroico de un propósito liberador.



También ofrecieron un mapa a escala de la Isla de Cuba donde señalan los tres puntos hasta ahora atacados por los "Comandos Mambises", Trinidad, Santa Lucía y Cayo Guin.

Los cubanos saben que pronto asestarán otro golpe demoledor.

VEASE INFORMACION EN ESTE NUMERO.



COLECCIÓN DE CARLOS GONZÁLEZ BLANCO

George A. Smathers Libraries

Library Catalog | Databases | Ask a Librarian | R

[Library](#) > [Special & Area Studies Collections](#) > [General Manuscripts](#) > [Finding Aids](#)

Guía de la Colección de Carlos González Blanco

Guía creada por Margarita Vargas-Betancourt

Bibliotecas Smathers, Universidad de la Florida - [Colecciones Especiales y Estudios de Área](#)
Septiembre 2012

Resumen Descriptivo

Creador:	González Blanco, Carlos, 1917-1996
Título:	Carlos González Blanco Collection
Fechas:	1968-1977
Abstracto:	La colección incluye las cartas que Carlos González Blanco escribió a su madre, hermana e hija desde diversas cárceles cubanas cuando fue prisionero político. También incluye la correspondencia que su madre tuvo con presidentes latinoamericanos y estadounidenses, y con diversas organizaciones internacionales, como Amnistía Internacional y la Cruz Roja, referente a la situación de su hijo y de sus dos hermanos, que también eran prisioneros políticos.
Descripción Física:	0.2 Pies lineares. 1 caja.
Identificación:	MS Group 24
Idiomas:	Incluye documentos escritos en Español e Inglés.
Atención:	Esta guía está disponible en Inglés en http://www.library.ufl.edu/spec/manuscript/guides/gonzalezblanco.htm



DOCUMENTOS DE LA FAMILIA ROMERO RELACIONADOS A JOSÉ MARTÍ

George A. Smathers Libraries

Library Catalog | Databases | Ask a Librarian | Remote Logon | Search

Library > Special & Area Studies Collections > General Manuscripts > Finding Aids

Guía de los documentos de la familia Romero relacionados a José Martí

Guía creada por Caitlin A. Logroño

Bibliotecas Smathers, Universidad de la Florida - [Colecciones Especiales y Estudios de Área](#)
Abril 2012

Resumen Descriptivo

Creador:	Familia Romero
Título:	Documentos de la familia Romero relacionados a José Martí
Fechas:	1875-1974
Fechas Principales:	1953-1960
Abstracto:	Correspondencia, recortes de periódico, fotos, y recuerdos enviados a María Mantilla de Romero relacionados a su padre José Martí.
Descripción Física:	1.5 Pies lineares. (2 cajas, 1 carpeta).
Identificación:	MS Group 310
Idiomas:	Español
Atención:	Esta guía está disponible en Inglés en http://www.library.ufl.edu/spec/manuscript/guides/romero.htm
Localización:	IMPORTANTE: University of Florida Smathers Library Building

Notas Biográficas e Históricas

José Martí (1853-1895) fue un prócer cubano, figura literaria, y emancipador durante la Revolución Cubana de 1895. Por su compromiso con la independencia de Cuba de España estuvo en el exilio por muchos años. Como literato, Martí contribuyó frecuentemente artículos a periódicos de Nueva York y escribió libros y poesía. Entre sus obras más importantes, se encuentran los renombrados La Edad de Oro y Versos Sencillos. Aunque no vivió para ver la independencia héroe nacional de Cuba y "Apóstol de la Independencia Cubana."

María Mantilla de Romero (1880-1962) nació en Nueva York. En su acta de nacimiento aparece como la hija de Manuel Mantilla y Carmen Miyares de Mantilla, pero muchos historiadores creen que sus verdaderos padres eran Carmen y José Martí. Martí vivía en la casa de huéspedes de la familia Mantilla cuando María nació y fue su padrino. Más adelante se refirió a ella como su hija. La mayor parte de esta colección se trata de objetos y documentos relacionados a Martí que pertenecieron a María Mantilla. (<http://www.historyofcuba.com/history/funfacts/CesarRom.htm>)



BILINGUAL EXHIBITS

REVOLUCIONARIAS

WOMEN AND THE FORMATION OF THE CUBAN NATION



MARCH 31, 2014 - MAY 23, 2014 SMATHERS LIBRARY GALLERY

Exhibition Opening & Speaker Panel

Thursday April 3, 4:30p.m. - 7:00p.m.
Smathers Library, Room 100

A panel discussion featuring renowned scholars Lillian Guerra, Michelle Chase, and Jennifer Lambe
Sponsored by the George A. Smathers Libraries, the Center for Latin American Studies, the Center for the Humanities and the Public Sphere (Rothman Endowment), and the Center for Women's Studies and Gender Research

Gallery Talk

Monday April 14, 1:00p.m. - 3:00p.m.
Smathers Library, Latin American Collection

Alexis Baldacci and Daniel J. Fernandez-Guevara will discuss their research in relation to the exhibition

Curated by Margarita Vargas-Betancourt and Lillian Guerra
with assistance from Alexis Baldacci and Daniel J. Fernandez-Guevara

CONTACT INFORMATION

Margarita Vargas-Betancourt
Caribbean Basin Librarian
University of Florida
mvargasb@ufl.edu